

Registrirajte Vaš proizvod i ostvarite pravo na podršku na
www.philips.com/welcome

21

Hrvatski

SYNTIA

Type HD8833
SUP 037R

UPUTE ZA KORIŠTENJE



PRIJE NEGO ZAPOČNETE S KORIŠTENJEM APARATA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE ZA KORIŠTENJE.

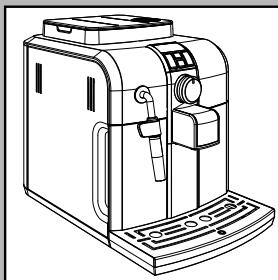
CR

21

CE

 **Saeco**

OPĆENITO



Aparat za kavu je namijenjen pripremi espresso kave za čiju pripremu je predviđena upotreba kave u zrnu; opremljen je uređajem za ispuštanje pare i tople vode. Kućište aparata je elegantnoga dizajna i osmišljeno je za korištenje u domaćinstvu, a nikako za neprekidno korištenje u profesionalne svrhe.

Pohranite ove upute za korištenje na sigurno mjesto i stavite ih na raspolaganje svaki put kad neka druga osoba bude koristila ovaj aparat.

Za dodatne informacije ili u slučaju problema koji nisu uopće, ili su djelomično obrađeni u ovim uputama, obratite se ovlaštenom Centru za podršku.



Pažnja. Ne preuzimamo odgovornost za eventualne štete nastale uslijed:

- pogrešnoga korištenja i korištenja u svrhe za koje nije predviđen;
- popravaka koji nisu izvršeni pri ovlaštenim centrima podrške;
- oštećenja kabala za napajanje;
- oštećenja bilo kojega dijela aparata;
- skladištenja ili korištenja aparata pri temperaturama koje se razlikuju od temperature navedenih u uvjetima za korištenje (između 15°C i 45°C)
- korištenja rezervnih dijelova i dodataka koji nisu originalni.

U tim slučajevima jamstvo prestaje važiti.

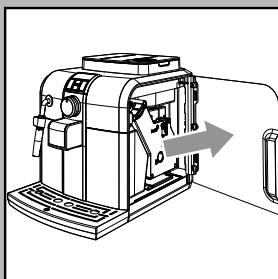
SIGURNOSNE NORME



Nikada ne dovodite u dodir s vodom dijelove pod naponom: postoji opasnost od kratkoga spoja! Para i topla voda mogu prouzročiti opeklina! Nikad ne usmjeravajte mlaz pare ili tople vode u pravcu tijela; oprezno dodirujte otvor pare/tople vode tako da ga uhvatite za odgovarajući držač: postoji opasnost od opeklina!

Namjena

Aparat za kavu je predviđen isključivo za kućnu upotrebu. Zabranjeno je vršiti tehničke izmjene i sve ostale nedozvoljene radnje zbog rizika koje isti donose! Aparat nije namijenjen da ga koriste osobe (uključujući i djecu) smanjenih fizičkih, mentalnih ili osjetnih sposobnosti odnosno one sa nedovoljnim iskustvom i/ili stručnošću, osim u slučaju kad ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih ista upućuje kako koristiti uređaj.



Napajanje - kabel za napajanje

Priklučite aparat za kavu samo na odgovarajuću utičnicu.

Napon treba odgovarati onome koji je naveden na pločici aparata, smještenoj s unutarnje strane vratašca.

Nikad ne koristite aparat za kavu ako je kabel napajanja oštećen.

Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti ili proizvođač ili servis podrške klijentima. Kod postavljanja kabala za napajanje, pazite da ga ne povlačite po kutovima, oštrim ivicama, iznad jako toplih objekata i zaštite ga od ulja. Nemojte niti nositi ni vući aparat za kavu tako da ga povlačite za kabel.

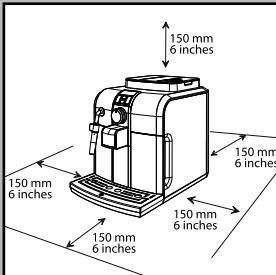
Ne izvlačite utikač tako da povlačite kabel niti ga dirajte s vlažnim rukama. Izbjegavajte da kabel za napajanje slobodno visi sa stolova ili polica.

Zaštita ostalih osoba

Djecu nadzirite kako biste sprječili da se igraju s aparatom. Djeca ne shvaćaju opasnost koja prijeti od kućanskih aparata. Ne ostavljajte materijale koji su korišteni za pakiranje aparata na dohvati dječi.

Opasnost od opeklina

Izbjegavajte usmjeravati prema sebi samima i/ili drugima mlaz pare i/ili tople vode: **opasnost od opeklina!** Uvijek koristite odgovarajuće ručke ili drške.



Smještaj - prostor za korištenje i održavanje

Za ispravno korištenje, preporučuje se:

- Odabrati sigurnu i ravnu površinu za smještaj aparata, gdje ga nitko ne može prevrnuti ili se ozlijediti;
- Odabrati dovoljno osvjetljeno i čisto mjesto, s lako dostupnom utičnicom;
- Predviđjeti minimalnu udaljenost zidova od aparata, kako je navedeno na slici;
- Za vrijeme faze uključivanja i isključivanja aparata, preporučujemo da ispod ispusta postavite praznu čašu.

Nemojte držati aparat na temperaturama nižim od 0°C; postoji opasnost da led ošteti aparat. Ne koristite aparat za pripremu kave na otvorenom. Ne smještajte aparat na vrlo tople površine kao ni u blizini otvorenoga plamena kako bi sprječili rastapanje kućišta ili oštećenje istoga.

Briga o aparatu - Čišćenje

Prije nego započnete s čišćenjem aparata, obavezno isključite aparat pritiskom na tipku "STAND-BY", potom glavni prekidač prebacite na "0" i zatim izvucite utikač iz utičnice.

Osim toga, pričekajte da se aparat ohladi.

Nikada ne uranjavajte aparat u vodu!

Strogo je zabranjeno vršiti bilo kakve intervencije u unutrašnjosti aparata.

Vodu koja stoji u spremniku nekoliko dana nikada ne koristite u prehrambene svrhe. Operite spremnik i napunite ga svježom pitkom vodom.

Ukoliko znate da aparat neće koristiti dulje vrijeme, ispustite vodu iz cijevi za paru i pažljivo očistite Pannarello (ako postoji); nakon toga ga isključite i izvucite utikač iz utičnice. Pohranite ga na suhom mjestu, daleko od dohvata djece. Zaštite ga od prašine i prljavštine.

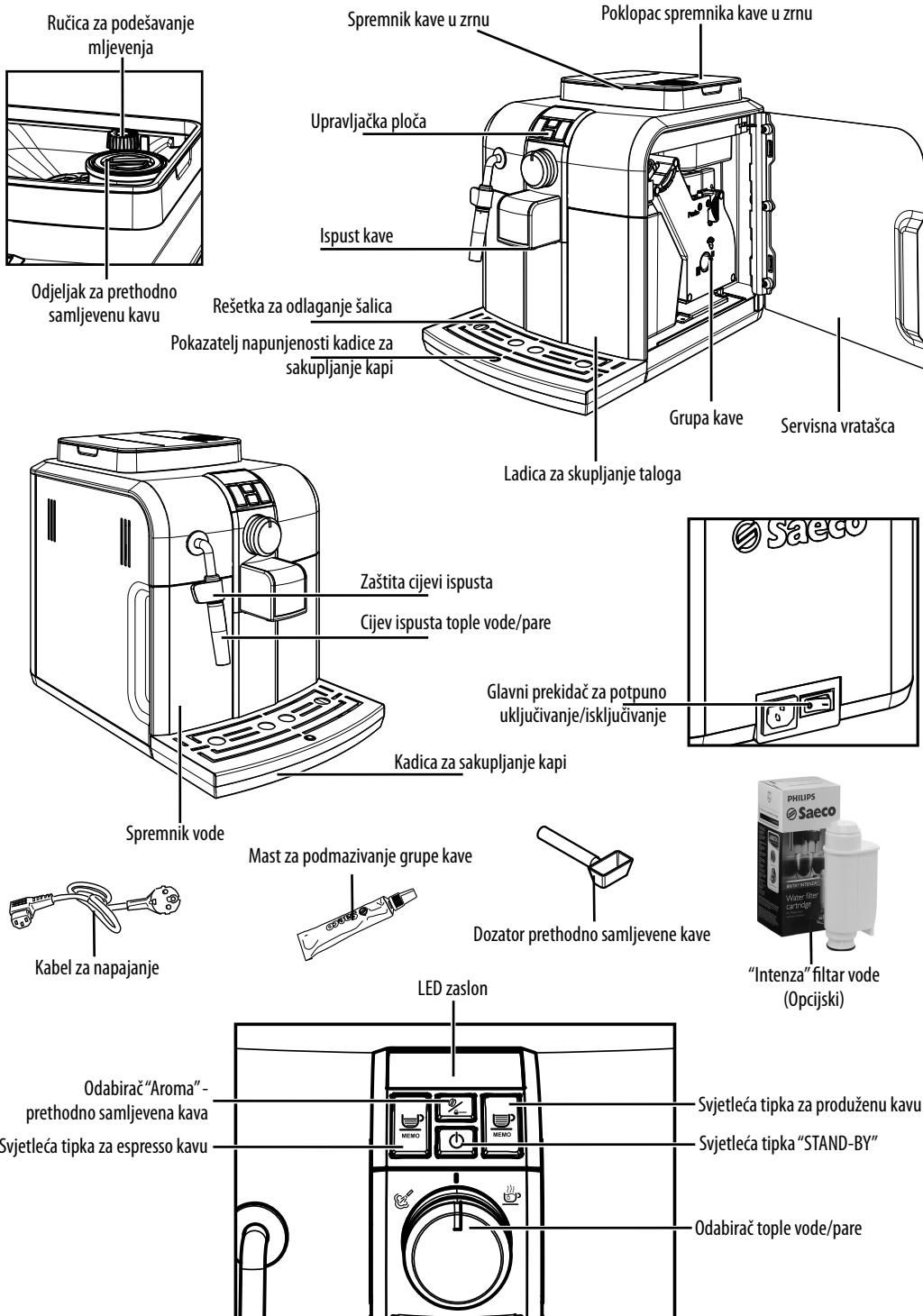
Popravci/Održavanje

U slučaju kvarova, oštećenja ili sumnje na oštećenje nakon pada, odmah iskopčajte utikač iz utičnice. Nikada ne puštajte u rad oštećen aparat.

Samo ovlašteni Centri podrške mogu provoditi intervencije i popravke. U slučaju intervencija koje nisu izvršene u skladu s pravilima, ne preuzimamo nikakvu odgovornost za moguća oštećenja.

Protupožarne mjere

U slučaju požara, koristite protupožarne aparate s ugljičnim dioksidom (CO₂). Ne koristite vodu ili protupožarne aparate s prahom.

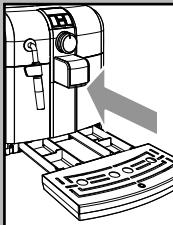


INSTALACIJA

Zbog vlastite sigurnosti i sigurnosti trećih osoba, striktno se pridržavajte uputa navedenih u poglavlju "Sigurnosne norme".

Ambalaža

Originalna ambalaža je osmišljena i proizvedena kako bi zaštitila aparat tijekom prijevoza. Preporučuje se sačuvati je za eventualan budući prijevoz.



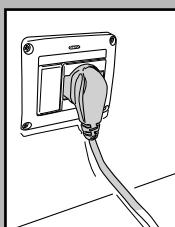
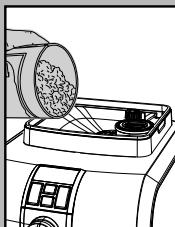
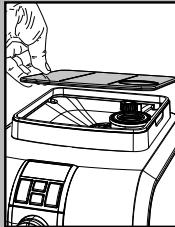
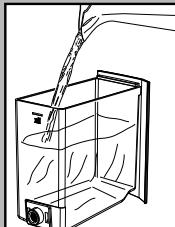
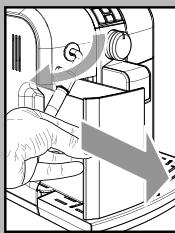
Pripremni postupci

- Iz pakiranja izvucite poklopac spremnika kave i kadicu s rešetkom za skupljanje kapi.
- Iz pakiranja izvucite aparat za kavu i postavite ga na mjesto koje odgovara traženim zahtjevima opisanim u sigurnosnim normama.
- Postavite kadicu s rešetkom za skupljanje kapi na odgovarajuće mjesto unutar aparata i uvjerite se da je ista 'sjela' na mjesto.
- Postavite poklopac na spremnik kave.

i Napomena: ukopčajte utičak u utičnicu samo nakon prikazivanja oznake i provjerite je li glavni prekidač u položaju "0".

i Napomena: Važno je pročitati tekst naveden u Poglavlju "Obavijesti na zaslonu" u kojem je detaljno objašnjeno značenje svih obavijesti koje aparat putem led lampica smještenih na zaslonu upravljačke ploče daje korisniku.

⚠️ NIKADA ne izvlačite kadicu za sakupljanje kapi dok je aparat u funkciji. Nakon uključivanja i/ili isključivanja aparata pričekajte nekoliko minuta kako bi isti mogao provesti ciklus ispiranja/samočišćenja (vidi odlomak "Ciklus ispiranja/samočišćenja").



- Izvucite spremnik vode iz njegova ležista.
- Isperite ga i napunite hladnom vodom; pazite da ne prekoračite maksimalnu razinu (MAX) označenu na spremniku. Vratite spremnik na mjesto.

⚠️ Spremnik uvijek punite samo hladnom negaziranoj vodom. Topla voda kao i ostale tekućine mogu oštetiti spremnik i/ili aparat. Ni u kojem slučaju ne uključujte aparat ukoliko u njemu nema vode: uvjerite se da je u spremniku ima dovoljno.

- Uklonite poklopac spremnika kave.

i Napomena: spremnik može imati sustav osiguranja koji se razlikuje od normi države u kojoj se aparat koristi.

- Polagano uspite kavu u zrnu u spremniku.

⚠️ Uspremnik uvijek uspite samo kavu u zrnu. Mljevena kava, otopine kao i neki drugi predmeti mogu oštetiti aparat.

- Vratite poklopac na spremnik kave.

- Ukopčajte utičak u utičnicu sa stražnje strane aparata.

- Ukopčajte utičak smješten s druge strane kabela u utičnicu odgovarajućega napona, smještenu u zidu.



- Glavni prekidač prebacite na "I" kako biste mogli uključiti aparat.



- Tipka "STAND-BY" titra.



- Uvjerite se da je odabirač u položaju "↑"; a ako je potrebno, okrećite ga sve dok ne dođe u željeni položaj.
- Za uključivanje aparata dovoljno je pritisnuti tipku "I STAND-BY".
- Simboli (vidi sliku pored) titraju što znači da je potrebno nastaviti s napajanjem sustava.

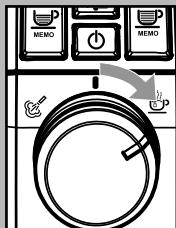
Titrajuće

i Napomena: Ukoliko aparat niste koristili duže vrijeme, prije nego nastavite s ponovnim pokretanjem potrebno je napuniti hidraulički sustav.



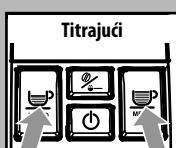
Napajanje sustava

- Za napajanje sustava, umetnite spreminik ispod cijevi za paru (Pannarello, ako postoji);

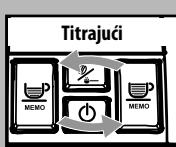


- Okrećite odabirač u smjeru kazaljke na satu sve dok ne dođe u položaj "↑". Aparat će nastaviti s automatskim punjenjem sustava tako da omogući izlaz odgovarajuće količine vode iz Pannarella.

Na kraju postupka punjenja, simbol koji se pojavljuje na zaslonu će početi titrati. Od Vas će se zatražiti da okrenete kotač odabirača u središnji položaj "↑".



- Na upravljačkoj ploči, tipke "↑" i "↓" istovremeno polagano titraju, označavajući fazu zagrijavanja.



i Nakon što se zagrijavanje dovrši, aparat će provesti ciklus ispiranja unutarnjih sustava. U ovoj fazi tipke "↑" i "↓" titraju naizmjenično.



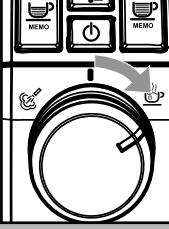
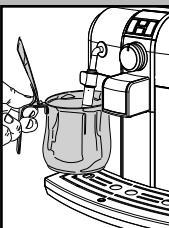
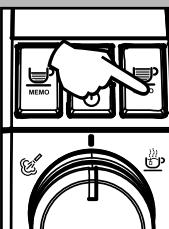
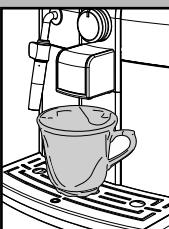
- Nakon što se gore navedeni postupci dovrše, tipke "↑" i "↓" se aktiviraju i ostaju uključene a na zaslonu počne svijetliti simbol aroma.



i Prikazana aroma je kod prvog aktiviranja ista kao tvornička postavka ili je jednaka odabranoj aromi posljednje pripremljene kave.

Aparat je sada spremna za ispuštanje napitaka.

- Za ispuštanje kave, tople vode ili pare i ispravno korištenje aparata, pažljivo pratite sljedeće upute.



Prvo korištenje ili korištenje nakon dugog razdoblja ne-korištenja.

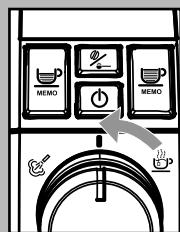
Ovi jednostavni postupci će Vam pomoći da uvijek ispuštite izvrsnu kavu.

- Postavite veliki spremnik ispod ispusta.
- Prije nego započnete s postupkom, provjerite prikazuje li se na zaslonu sljedeći simbol te svijetle li neprekidno tipke "P" i "T" na upravljačkoj ploči.
- Odaberite funkciju ispusta prethodno samijevene kave tako da pritisnete tipku "T" jedan ili više puta.

i Nemojte dodavati prethodno samijevenu kavu u odjeljak.

Na zaslonu će se pojaviti sljedeći simbol.

- Pritisnite tipku za ispuštanje produžene kave.
- Pričekajte dovršetak ispusta i ispraznite spremnik vode.
- Triput (3) ponovite postupke od točke 1 do točke 5; potom priđite na točku 7.
- Postavite spremnik ispod cijevi za paru (Pannarello, ako postoji).
- Okrećite odabirač u smjeru kazaljke na satu sve dok ne dođe u položaj "T".



- Ispuštajte vodu sve dok se ne pojavi upozorenje o manjku vode. Nakon toga okrećite odabirač u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok ne dođe u položaj "T".

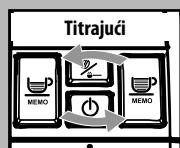
- Nakon što to dovršite, ponovo napunite spremnik vode. Nakon toga je moguće ispuštiti proizvode na način opisan u odjelicima koji slijede.

Ciklus ispiranja/samočišćenja

Ciklus omogućuje ispiranje unutarnjih sustava kave hladnom vodom.

Ovaj ciklus se provodi:

- Kod pokretanja aparata (dok je grijач hladan)
- Nakon punjenja sustava (dok je grijач hladan)
- Tijekom pripremne faze Stand-by (u slučaju da je ispušten neki proizvod od kave)
- Tijekom faze ulaska u stand-by stanje a nakon pritiska na tipku "STAND-BY" (u slučaju da je ispušten neki proizvod od kave).



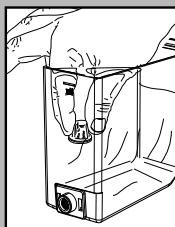
Ispustit će se mala količina vode koja će isprati i zagrijati sve sastavne dijelove; u ovoj fazi će tipke "P" i "T" naizmjenično titrati.

Pričekajte da se ovaj ciklus automatski dovrši; **ispuštanje je moguće prekinuti pritiskom na jednu od dvije tipke za kavu.**

"INTENZA" filter vode (opcija)

Preporučuje se ugradnja filtera za vodu kako bi se poboljšala kvaliteta korištene vode.

Izvucite filter iz pakiranja i uronite ga u hladnu vodu u okomitom položaju (s otvorom prema gore). Potom pažljivo pritisnite stranice kako bi iz filtra izašli mješurići zraka.



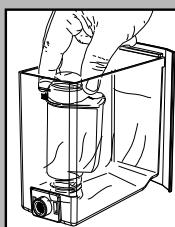
Uklonite mali bijeli filter koji se nalazi u spremniku i pohranite ga na suho mjesto, zaštićen od prašine.

Podesite Intenza Aroma System na način opisan u pakiraju.

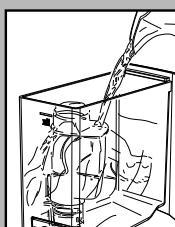
A = mekana voda

B = srednje tvrdna voda (standard)

C = tvrdna voda



Umetnute filter u prazan spremnik. Pritisnite do točke zaustavljanja.



Napunite spremnik svježom pitkom vodom i vratite ga u aparat.

Ispustite vodu iz spremnika koristeći funkciju tople vode (vidi odjeljak "Ispuštanje tople vode").

Ponovno napunite spremnik vode. Aparat je spreman za korištenje.

i Napomena: kad filter Intenza nije ugrađen, u spremnik je potrebno umetnuti mali bijeli filter koji ste prethodno izvadili.

PODEŠAVANJA

Aparat koji ste kupili omogućuje Vam da izvršite pojedina podešavanja koja će Vam omogućiti da ga bolje koristite.

Saeco Adapting System

Kava je prirodni proizvod i njezine značajke mogu varirati ovisno o porijeklu, mješavini i načinu prženja. Saeco aparat za kavu ima sustav automatskoga podešavanja koji omogućuje korištenje svih vrsta kave u zrnu koja postoji na tržištu (osim karamelizirane).

- Aparat se automatski podešava kako bi optimizirao ispuštanje kave osiguravajući pritom izvrsnu kompaktnost tablete kako bi se dobila kremasta espresso kava koja zadržava sve arome, neovisno o vrsti kave koja se koristi.
- Postupak optimizacije je postupak koji zahtijeva ispuštanje određenog broja kave kako bi se aparatu omogućilo da regulira kompaktnost praha.
- Obratite pažnju na to da postoje posebne mješavine koje zahtijevaju podešavanje mlinca kako bi se optimiziralo ispuštanje kave - (vidi odjeljak. Podešavanje mlinca za kavu).

Podešavanje mlinca za kavu

Pažnja! Ručicu za regulaciju mljevenja, smještenu unutar spremnika kave, se smije okretati samo onda kad mlinac radi. U spremnik kave u zrnu ne ubacujte samljenu i/ili topivu kavu.

! Zabranjeno je ubacivati bilo kakav materijal osim kave u zrnu. Mlinac za kavu sadrži pomične dijelove koji mogu biti opasni; zabranjeno je u njih gurati prste i/ili druge predmete. Dozvoljeno je samo podešavati stupanj mljevenja putem ručice. Prije bilo kakvih intervencija unutar spremnika kave, iz bilo kojeg drugog razloga, isključite aparat i

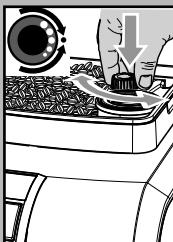
izvucite utikač iz utičnice. Nemojte ubacivati kavu u zrnu dok mlinac za kavu radi.

Aparat dozvoljava malo podešavanje stupnja mljevenja kave kako bi ga prilagodilo vrsti kave koja se koristi.

Podešavanje treba biti provedeno na način da se podesi ručica unutar spremnika kave; potrebljivo je pritisnuti i okrenuti.

Pritisnite i okrećite ručicu samo za jednu jedinicu po okretu kako biste ispuštili 2-3 kave; to je jedini način na koji se može učiti odstupanje u stupnju mljevenja.

Obavijesti koje se nalaze u unutrašnjosti spremnika pružaju informaciju o već određenom stupnju mljevenja; moguće je odrediti 5 različitih stupnjeva mljevenja uz slijedeće obavijesti:
Velika obavijest - grubo mljevenje
Mala obavijest - fino mljevenje.

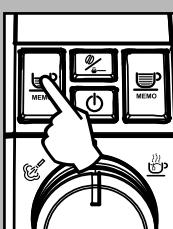
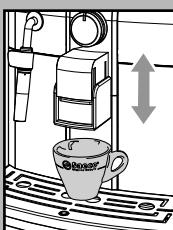


Podešavanje duljine kave u šalici

Aparat omogućuje podešavanje količine ispuštene kave sukladno Vašem ukušu i/ili dimenzijama Vaših šalica.

Nakon svakog pritiska i otpuštanja tipaka "MEMO" ili "MEMO" aparat će ispuštiti programiranu količinu kave u skladu sa tvorničkim postavkama. Tu je količinu moguće reprogramirati ovisno o željama. Svaku tipku je dodijeljena jedna vrsta pripreme kave; tipke funkcionišu neovisno jedna o drugoj.

Kao primjer ćemo opisati programiranje tipke "MEMO" koja je, sukladno normi, dodijeljena za pripremu espresso kave.



Titrajući

- Stavite šalicu ispod ispusta.
- Tipku "MEMO" držite pritisnutom 5 sekundi kako biste ušli u način rada programiranja; tipka "MEMO" će titrati zajedno sa led lampicama sličice na zaslonu i započet će ispuštanje kave; ovaj signal će trajati tijekom čitavoga ciklusa.

• Kad se šalica napuni željenom količinom kave, ponovno pritisnite tipku "MEMO".

U tom je trenutku tipka "MEMO" programirana; na svaki pritisak i otpuštanje tipke, aparat će ispuštiti istu količinu koju ste netom programirali.

Stand-by

Aparat je predviđen za uštedu energije. Nakon što protekne 30 minuta od posljednjega korištenja, aparat će se automatski isključiti. Kad je aparat u statusu stand-by, tipka "MEMO" će titrati.



i Napomena: tijekom faze isključivanja, aparat će provesti ciklus ispiranja bez obzira koliko je proizvoda od kave ispušteno.
Pažnja: kod ponovnog uključivanja aparata, nakon što je isti bio u potpunosti isključen, aparat će biti u Stand-by položaju.

Za ponovno pokretanje aparata dovoljno je pritisnuti tipku STAND-BY (ako je glavna sklopka postavljena na "I"); u tom slučaju će aparat provesti postupak ispiranja samo ako se grijač ohladio.

ISPUŠTANJE KAVE

! **Napomena:** U slučaju da aparat ne ispušta kavu, provjerite ima li vode u spremniku vode.

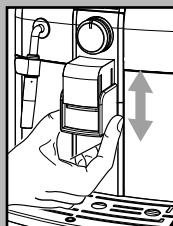


i Prije ispuštanja kave provjrite oznake koje se nalaze na zaslonu i upravljačkoj ploči; provjerite jesu li spremnici vode i kave puni.



i Držite odabirač u položaju kave " " tijekom faze ispuštanja.

i Prije ispuštanja kave, podešite visinu ispusta po želji i odaberite aromu ili prethodno samijevenu kavu.



Podešavanje ispusta

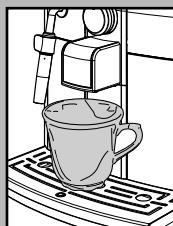
S ovim aparatom za kavu je moguće koristiti većinu šalica koje postoje na tržištu.

Ispust se može podešavati po visini kako bi se bolje prilagodio dimenzijama šalica koje želite koristiti.

Kako biste izvršili podešavanje, ručno podignite ili spustite isput, na način da prste postavite kako je prikazano na slici. Preporučeni položaji su sljedeći:
Za korištenje malih šalica;



Za korištenje velikih šalica;



- Ispod isputa je moguće postaviti dvije šalice za istovremeno ispuštanje dvije kave.



Podešavanje "Arome"

Aparat je predviđen da omogući podešavanje količine kave koju je potrebno samljeti, u rasponu od 7 g do 10,5 g po jednoj kavi.

Pritiskom i otpuštanjem tipke "●" moguće je izvršiti četiri odabira (lagana, srednje jaka, snažna, prethodno samljevena).



Ne titra

Odarib je moguć nakon što se na zaslonu prikažu zrna; svakim pritiskom i otpuštanjem tipke "●" aroma se mijenja za jedan stupanj:

● = lagana aroma

●● = srednje jaka aroma

●●● = snažna aroma



Odarib aromu je potrebno izvršiti prije odabira kave. Na taj se način određuje intenzitet okusa, ovisno o osobnom ukusu.

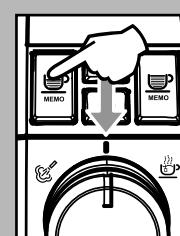
Nakon što ste odabrali "snažnu aromu" odabrat će se funkcija koja omogućuje ispuštanje kave od prethodno samljevene kave.

Ovaj odabir će se prikazati postraničnim simbolom.

Za korištenje ove funkcije, posavjetujte se s navedenim u odgovarajućem odjeljku.

S kavom u zrnu

- Za ispuštanje kave je potrebno pritisnuti i otpustiti:
tipku "●" za odabir željene aromе.
tipku "●P" za pripremu espresso kave;
tipku "●P" za produženu kavu.



- Potom se pokreće ciklus ispuštanja:

Za ispuštanje 1 kave, tipku "●P" ili "●P" pritisnite samo jedanput; pritisнутa tipka će neprekidno svijetliti.

Za pripremu 2 kave, 2 puta zaredom pritisnite tipke "●P" ili "●P", pritisnuta tipka će brzo titrati.



**Ne titra =
1 espresso kava**



**Brzo titranje =
2 espresso kava**

i Za pripremu 2 kave, aparat će automatski samljeti i dozirati odgovarajuću količinu kave. Priprema dvije kave zahtijeva dva ciklusa mljevenja i dva ciklusa ispuštanja kave koje aparat provodi automatski.

- Nakon dovršetka ciklusa preubrizgavanja, kava će početi curiti iz isputa.
- Ispuštanje kave će se automatski zaustaviti kad se dosegne podešena razina; moguće je, međutim, prekinuti ispuštanje kave pritiskom na prethodno aktiviranu tipku.



Ne titra = 1 kava



Brzo titranje = 2 kave

i Aparat je podešen za pripremu izvorne talijanske espresso kave. Ova značajka može malo produžiti vrijeme ispuštanja kave ali u korist intenzivnog okusa kave.

S prethodno samljevenom kavom

i Ova funkcija omogućuje korištenje prethodno samljevene i kave bez kofeina.

Prethodno samljevenu kavu je potrebno usuti u odgovarajući odjeljak smješten s bočne strane spremnika kave u zrnu. Usipajte samo kavu za aparate za pripremu espresso kave, a nikako kavu u zrnu ili topivu kavu.

i Napomena:

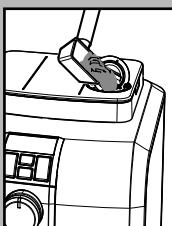
- Ukoliko se odjeljak ne napuni prethodno samljevenom kavom, ispuštiti će se samo voda;
- Ako je doza prevelika i/ili se ubacuje 2 ili više mjerica kave, aparat neće ispuštiti proizvod. Čak i u tom slučaju će aparat izvršiti prazan ciklus i ispraznit će kavu u prahu u ladicu za skupljanje taloga.

Za ispuštanje kave je potrebno učiniti sljedeće:

- Pritisnite i otpustite tipku "P" sve dok se ne pojavi ikona funkcije prethodno samljevene kave.
- Podignite poklopac odjeljka prethodno samljevene kave.
- Ubacite **samo 1 mjeriku** prethodno samljevene kave u odjeljak; za taj postupak koristite samo mjericu koju ste dobili s aparatom. Potom zatvorite poklopac.

Pažnja: u odjeljak uspite samo prethodno samljevenu kavu. Ubacivanje ostalih tvari ili predmeta može prouzročiti ozbiljna oštećenja aparata koja nisu pokrivena jamstvom.

Ne titra



Pritisnite i otpustite:

tipku "P" za pripremu espresso kave;

tipku "P" za produženu kavu.

- Potom se pokreće ciklus ispuštanja. Nakon dovršetka ciklusa predubrizgavanja, kava će početi curiti iz ispusta.
- Ispuštanje kave će se automatski zaustaviti kad se dosegne namještena razina; moguće je, međutim, prekinuti ispuštanje kave pritiskom na prethodno aktiviranu tipku.

Nakon dovršetka ispuštanja proizvoda, aparat će se vratiti u postavke podešene za kavu u zrnu.

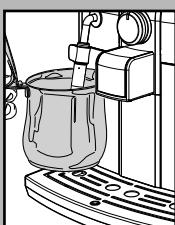
i Za ispuštanje ostalih vrsta kava, ponovite gore opisane postupke.

ISPUŠTANJE TOPLE VODE

! Pažnja: na početku je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode: opasnost od opekline. Cijev za ispuštanje tople vode može doseći visoke temperature: izbjegavajte je dirati rukama.

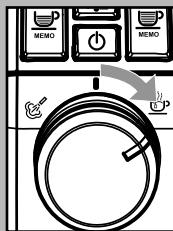
Ne titra

Ne titraju



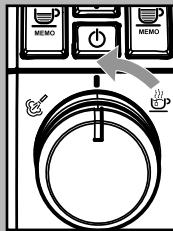
Kad je aparat spreman za ispuštanje kave, postupite na sljedeći način:

- Postavite spremnik ispod cijevi za paru (Pannarello, ako postoji);

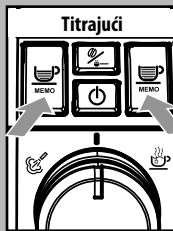


- Okrećite odabirač u smjeru kazaljke na satu sve dok ne dođe u položaj "咖".

i Napomena: tijekom ispuštanja tople vode, led lampice koje pokazuju odabranu aromu su isključene.



- Ispustite željenu količinu tople vode; za zaustavljanje ispuštanja tople vode, okrećite odabirač u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok ne dođe u položaj "咖". Aparat se vraća u stanje normalnoga rada.



i U pojedinim slučajevima se može dogoditi da topla voda ne počne izlaziti nakon okretanja odabirača i da tipke počnu titrati. Pričekajte da se dovrši faza zagrijavanja kako biste omogućili protok tople vode iz Pannarella.

ISPUŠTANJE PARE / CAPPUCINO

Paru je moguće koristiti za tučenje mlijeka, cappuccino ali i za zagrijavanje napitaka.

⚠️ Opasnost od opeklina! Na početku ispuštanja je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode. Cijev ispuštanja može doseći visoke temperature: izbjegavajte je dirati rukama.

i Napomena: odmah nakon što ste paru koristili za tučenje mlijeka, očistite cijev za ispuštanje pare (ili Pannarello, ako postoji). Kad je aparat sprem, ispuštite malu količinu vode u jednu čašu a potom očistite cijev za paru s vanjske strane (ili Pannarello, ako postoji). Navedeno će

jamčiti savršeno čišćenje svih dijelova od mogućih ostataka mlijeka.

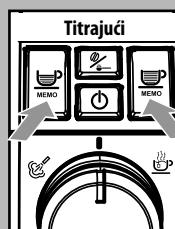
i Kako biste pripremili Vaš cappuccino, preporučujemo Vam da ispuštite vodu koja se nalazi u cijevi za paru.



- Kako biste ispustili vodu koja se nalazi u cijevi za paru, postavite spremnik ispod cijevi za paru (Pannarello, ako postoji).



- Kad je aparat sprem za ispuštanje kave, okrećite odabirač u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu dok ne dođe u položaj "咖"; preostala voda potom može iscuriti iz cijevi za paru (Pannarello, ako postoji).

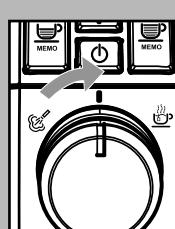


- Aparatu je potrebno određeno vrijeme predzagrijavanja. U toj fazi će tipke "咖" i "咖" titrati.

i Napomena: tijekom ispuštanja pare, led lampice koje pokazuju odabranu aromu su isključene.



- Kad tipke "咖" i "咖" počnu stalno svijetliti, započet će ispuštanje; u kratkome vremenu će početi izlaziti samo para.



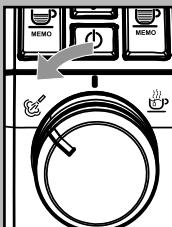
- Za zaustavljanje ispuštanja pare, okrećite odabirač u smjeru kazaljke na satu i postavite ga u položaj "咖".

- Napunite 1/3 spremnika kojeg želite koristiti za pripremu cappuccina hladnim mlijekom.

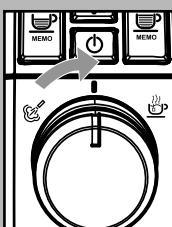
i Kako bi se zajamčio najbolji rezultat u pripremi cappuccina, mlijeko koje ćete koristiti mora biti hladno, netom izvađeno iz hladnjaka.



- Uronite cijev za paru u (Pannarello, ako postoji) mlijeko koje želite zagrijati.



- Okrećite odabirač u smjeru suprotnom od smjera kazaljka na satu do točke "6"; okrećite posudu lagano je pomičući odozdo prema gore kako biste stvorili jednoliku pjenu.



- Nakon što ste određeno vrijeme koristili paru, okrećite odabirač u smjeru kazaljke na satu i postavite ga u položaj "0" kako biste zaustavili ispuštanje pare.

- Isti način možete koristiti i za zagrijavanje ostalih napitaka.

Nakon korištenja cjevi za paru (Pannarello, ako postoji), operite ga na način opisan u poglavljiju "Čišćenje i održavanje".

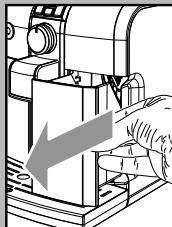
i Nakon korištenja pare za pripremu napitka, može se odmah prijeći na ispuštanje kave ili pare.

i Ako ostavite birač u središnjem položaju "0", aparat će se automatski vratiti na temperaturu potrebnu za ispuštanje kave kako bi se izbjeglo nepotrebno trošenje energije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Općenito čišćenje

- Svaki dan, kad je aparat uključen, ispraznite i očistite ladicu za skupljanje taloga.

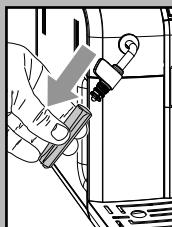


i Napomena: preporučujemo da ispraznите spremnik u slučaju kad zнате da aparat nećete koristiti nekoliko dana.

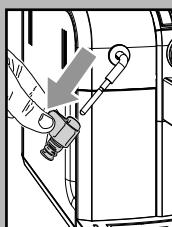


- Ostale postupke održavanja i čišćenja možete provesti samo kad je aparat hladan i isključen iz električne mreže.
- Ne uranjajte aparat u vodu.
- Uklonjive dijelove ne stavljajte u perilicu posuda.
- Za čišćenje ne koristite oštре predmete ili agresivne kemijske proizvode (otapala).
- Za čišćenje aparata koristite vlažnu mekanu krpu.
- Ne sušite niti aparat ni njegove sastavne dijelove u mikrovalnoj i/ili klasičnoj pećnici.

i Nakon završetka pripreme napitaka s mlijekom, ispuštite toplu vodu iz cjevi za paru (Pannarello, ako postoji) kako bi je učinkovito očistili.



- Dnevno, nakon zagrijavanja mlijeka, rastavite vanjski dio Pannarella (ako postoji) i operite ga svježom pitkom vodom.



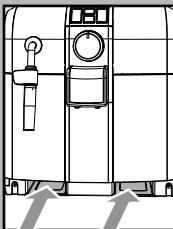
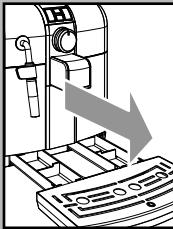
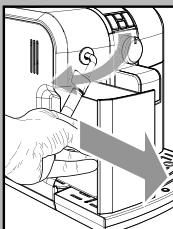
- Tjedno je potrebno očistiti cijev za paru. Za provedbu ovog postupka potrebno je učiniti sledeće:

- ukloniti vanjski dio Pannarella (za redovno čišćenje);
- odviti gornji dio Pannarella od cjevi za paru;
- oprati gornji dio Pannarella svježom pitkom vodom;
- očistiti cijev za paru vlažnom krpom i ukloniti eventualne ostatke mlijeka;
- ponovno postavite gornji dio na cijev za paru (uvjerite se da je umetnuta u potpunosti).

Ponovo namontirajte vanjski dio Pannarella

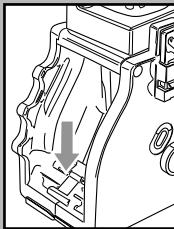
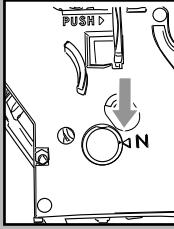
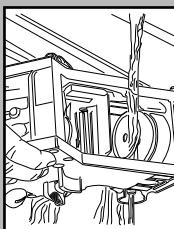
- Preporučuje se dnevno čistiti spremnik vode; kako biste pojednostavili izvlačenje spremnika vode, povucite cijev za paru/Pannarello prema gore:

- Izvucite mali bijeli filter smješten unutar spremnika i isperite ga tekućom pitkom vodom.
- Vratite mali bijeli filter na svoje mjesto, lagano ga pritišćući i istovremeno okrećući.
- Napunite spremnik svježom pitkom vodom.



- Dnevno ispraznite i operite kadicu za sakupljanje kapi; ovaj postupak je potrebno izvršiti i onda kad se izvadi plovak.

- Tjedno operite i prostor u kojem je kadica smještena i to putem otvora na dnu aparata.



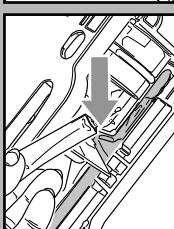
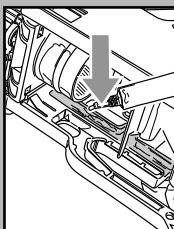
- Operite grupu kave s mlakom vodom; pažljivo operite gornji filter.
- Pažljivo operite i osušite sve dijelove grupe kave.
- Pažljivo očistite unutarnji prostor aparata.

- Uvjericite se da se dvije obavijesti podudaraju.

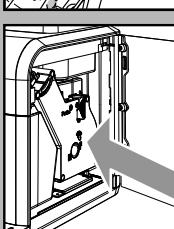
- Uvjericite se da je poluga u kontaktu s bazom grupe kave. Pritisnite tipku "PUSH" kako biste bili sigurni da se grupa kave nalazi u odgovarajućem položaju.

i **Grupu kave podmazite svakih 30 dana ili nakon otprikljike 500 ispuštanja. Mast za podmazivanje grupe kave možete kupiti u ovlašteneim servisnim centrima.**

- Vodilice grupe podmazite samo s mašću koju ste dobili s aparatom.



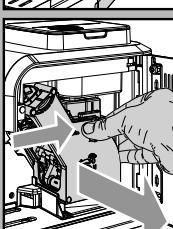
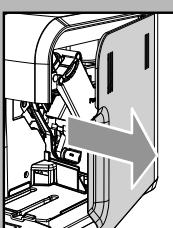
- Mast jednoliko rasporedite duž dvije bočne vodilice.



- Umetnите novu grupu kave u odgovarajući prostor sve dok se ista ne zakači BEZ pritiska na tipku "PUSH".
- Vratite ladicu za sakupljanje taloga na mjesto. Zatvorite servisna vratašca.

Grupa kave

- Grupu kave je potrebno očistiti svaki put kad se ponovno napuni spremnik kave u zrnu ili svakako jednom tjedno.
- Isključite aparat pritiskom na prekidač i izvucite utikač iz utičnice struje.
- Izvucite ladicu za sakupljanje taloga. Otvorite servisna vratašca.
- Izvucite grupu kave tako da je pridržavate za ručku i onda pritisnite tipku «PUSH». Grupu kave je dozvoljeno prati samo s mlakom vodom i bez deterdženta.



ČIŠĆENJE KAMENCA

Stvaranje kamenca je normalna pojava do koje dolazi korištenjem aparata.



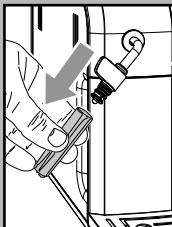
Potreba za provedbom čišćenja kamenca označava se uključivanjem simbola na zaslonu.

i Tijekom postupka čišćenja kamenca, ne isključujte aparat i ne šaljite ga u stand-by.



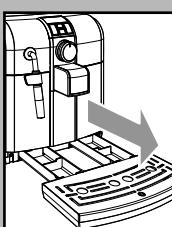
i Koristite samo Saeco sredstvo za čišćenje kamenca. Posebno je osmišljeno za održavanje visokog stupnja performansi i funkcionalnosti aparata tijekom čitava njegova vijeka kao i za izbjegavanje svake promjene kvalitete ispuštenog proizvoda, ukoliko se pravilno koristi.

! Pažnja! Ne pijte otopinu za čišćenje kamenca niti proizvode koje ispuštate, sve dok ciklus ne bude dovršen. Ni u kojem slučaju ne koristite ocat kao sredstvo za čišćenje kamenca.

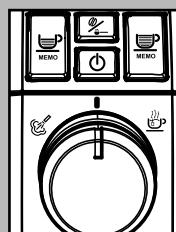


Prije nego što započnete s postupkom čišćenja kamenca:

- uklonite Pannarello (ako postoji) s cijevi za paru, na način opisan u poglavljiju "Čišćenje i održavanje";
- ispraznite kadicu za skupljanje kapi. Umetnite je u aparat prije nastavka.



- 1 Postavite veliki spremnik ispod ispusta. Aparat isključite pritiskom na tipku "STAND-BY". Pričekajte da aparat dovrši postupak ispiranja.



! Pažnja! Ako je ugrađen, uklonite filter "Intenza" prije nego uspete sredstvo za čišćenje kamenca.

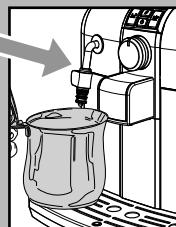
i Napomena: ako se spremnici napune, ispuštanje se može trenutno prekinuti kako bi se omogućilo njihovo pražnjenje.



Ukoliko otopina i/ili voda istječe iz ispusta:

PAUZA: postavite prekidač u položaj "";

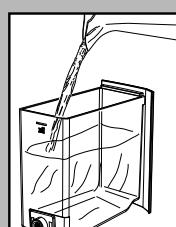
POKRETANJE: postavite prekidač u položaj "."



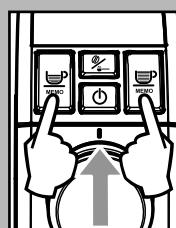
Ukoliko otopina i/ili voda istječe iz cijevi za paru:

PAUZA: postavite prekidač u položaj "";

POKRETANJE: postavite prekidač u položaj "."

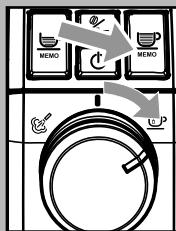


2 Ispraznjite čitav sadržaj Saeco koncentrata sredstva za čišćenje kamenca u spremnik vode u aparatu i nadolijte svježu pitku vodu do razine MAX. Vratite spremnik u aparat.

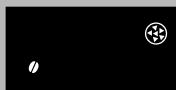


3 Provjerite da je prekidač u položaju ".".

4 Pritisnite i držite istovremeno pritisnute 2 tipke za kavu tijekom 3 sekunde; pokreće se ciklus čišćenja kamenca.



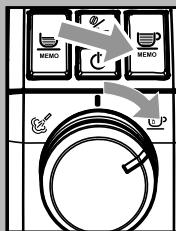
i Napomena: ukoliko se odmah nakon pokretanja "MEMO" uključi i stalno svijetli, aparatu je potrebno punjenje sustava; zakrenite prekidač u smjeru kazaljki na satu do položaja "MEMO". Kada se pojavi simbol "⚠", vratite prekidač u položaj "OFF".



5 LED lampica "⊕" treperi kako bi označila da je aparat u automatskom programu čišćenja; LED lampica "⊖" koja stalno svijetli označava da je aktivnost u 1. fazi uklanjanja kamenca.



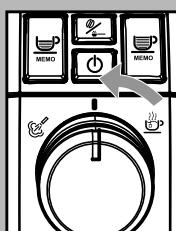
6 Jedan prazni spremnik postavite ispod cijevi za paru, a jedan ispod ispusta.



7 Kada tipka "MEMO" stalno svijetli, zakrenite prekidač u smjeru kazaljki na satu do položaja "UP"; u tom slučaju sredstvo za čišćenje kamenca se ispušta u pravilnim intervalima iz cijevi za paru toplu vodu.



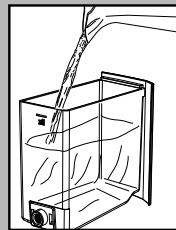
8 Kada se otopina za čišćenje kamenca u spremniku vode potroši, LED lampica "⚠" treperi.



9 Prekidač zakrenite u srednji položaj "OFF". Ispraznite spremnik postavljen ispod cijevi za paru i onaj ispod ispusta.



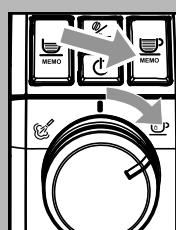
10 Kada se simbol "💧" pojavi na zaslonu i stalno svijetli, potrebno je izvaditi spremnik vode.



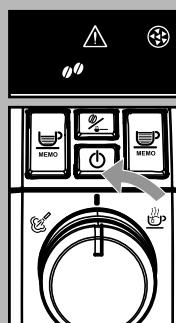
11 Izvadite spremnik vode, isperite ga i napunite svježom pitkom vodom do razine "MAX".



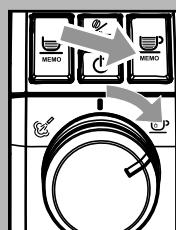
12 Vratite spremnik u aparat. Uključuje se LED lampica "⊖" koja stalno svijetli kako bi označila da je aparat u fazi ispiranja.



13 Jedan prazni spremnik postavite ispod cijevi za paru, a jedan ispod ispusta. Kada tipka "MEMO" stalno svijetli, zakrenite prekidač u smjeru kazaljki na satu do položaja "UP".



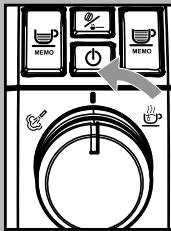
14 Kada LED lampica "⚠" treperi, prekidač se treba zakrenuti u položaj "OFF".



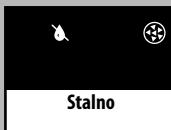
15 Kada tipka "MEMO" stalno svijetli, zakrenite prekidač u smjeru kazaljki na satu do položaja "UP"; u tom slučaju voda za ispiranje se stalno ispušta iz cijevi za paru/toplu vodu.



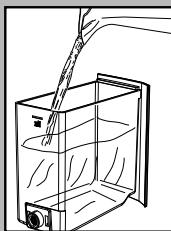
16 Kada se voda za ispiranje u spremniku potroši, LED lampica "⚠" treperi.



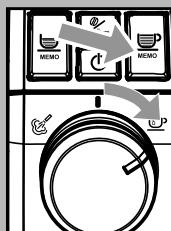
17 Prekidač zakrenite u srednji položaj "●". Ispraznite spremnik postavljen ispod cijevi za paru i onaj ispod ispusta.



18 Kada se simbol "💧" pojavi na zaslonu i stalno svijetli, potrebno je izvaditi spremnik vode.



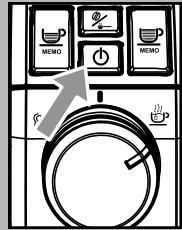
19 Izvadite spremnik vode, isperite ga i napunite svježom pitkom vodom do razine "MAX".



20 Vratite spremnik u aparat.

Postavite prazni spremnik ispod cijevi za paru.

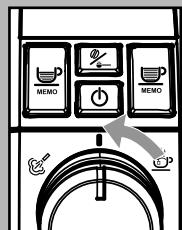
21 Tipka "💧" stalno svijetli, zakrenite prekidač u smjeru kazaljki na satu do položaja "●". Aparat pokreće drugi ciklus ispiranja.



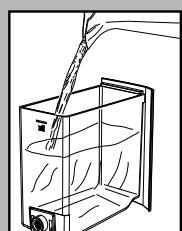
22 Kada se završi drugi ciklus ispiranja, aparat prelazi u Stand-by i tipka "●" treperi.

Ispraznjte spremnik postavljen ispod cijevi za paru i onaj ispod ispusta.

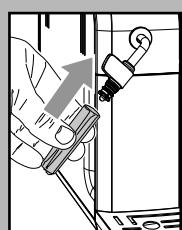
i Ukoliko se spremnik ne napuni do razine MAX, ciklus se mora ponoviti od točke 16.



23 Prekidač zakrenite u srednji položaj "●".



24 Nakon što to dovršite, ponovno napunite spremnik vode.



Vratite na mjesto vanjski dio Pannarelo.

Ciklus čišćenja kamenca je dovršen.

Aparat pokrenite kao što je opisano u priručniku, nakon normalnih radnih zagrijavanja i ispiranja, aparat je spreman za ispuštanje proizvoda.

i Ako se tijekom provedbe ciklusa čišćenja kamenača aparat isključi, ciklus se mora ponoviti od točke u kojoj je prekinut prilikom sljedećeg pokretanja aparata.

i Otopinu za čišćenje kamenca je potrebno pustiti u odvod u skladu s odredbama proizvođača i/ili važećim odredbama države u kojoj se aparat koristi.

i Nakon provedbe ciklusa čišćenja kamenca, operite grupu kave na način opisan u odjeljku "Grupa kave" u sklopu pogлавlja "Čišćenje i održavanje".

Napomene o čišćenju kamena

U prethodnom odjeljku je prikazan ispravan postupak čišćenja aparata od kamena.

Kupljeni aparat je opremljen naprednim softverom koji provjerava količinu korištene vode kako bi mogao pružiti povremenu uputu kada provesti čišćenje kamena.

Ovaj softver je podešen za standardnu tvrdoću vode.

Znamo da u pojedinim slučajevima voda može biti izuzetno tvrda (s visokim postotkom kalcija); to bi moglo zahtijevati češću provedbu postupka čišćenja kamena bez obzira što se na zaslonu aparata neće prikazati upozorenje.

Čak i ako aparat koristite povremeno (npr. 1 kava dnevno), preporučuje se češće provođenje ciklusa čišćenja kamena.

U takvim posebnim slučajevima, preporučujemo Vam da ciklus čišćenja kamena provodite svakih 1-2 mjeseca, čak i ako Vam aparat na to ne ukaže.

ZASLON UPRAVLJAČKE PLOČE

Znakovi spremnosti

- Aparat je sprem za ispuštanje kave od kave u zrnu i tople vode.



- Aparat je sprem za ispuštanje kave od prethodno samljene kave.



- Aparat je u fazi ispuštanja 1 espresso kave.



- Aparat je u fazi ispuštanja 2 espresso kave.



- Aparat je u fazi ispuštanja 1 produžene kave.



- Aparat je u fazi ispuštanja 2 produžene kave.



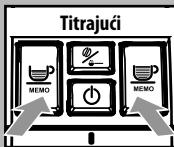
- Aparat je u fazi programiranja količine kave koju će ispustiti za pripremu pojedinačne espresso kave.



- Aparat je u fazi programiranja količine kave koju će ispustiti za pripremu pojedinačne produžene kave.

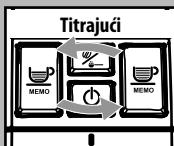
ZASLON UPRAVLJAČKE PLOČE

Signalni upozorenja



Titrajući

- Aparat je u fazi zagrijavanja za ispuštanje kave, tople vode i pare.



Titrajući

- Aparat je u fazi ispiranja.
Pričekajte da aparat dovrši postupak.



Ne titrajući

- Potrebno je provesti ciklus čišćenja kamenca u aparatu.



Titrajući

- Potrebno je provesti ciklus punjenja hidrauličkog sustava aparata.



Lampica brzo titra

- Pretjerano djelovanje na grupu kave
Ciklus pripreme kave će biti prekinut. Pokrenite novi ciklus pripreme kave.



Polagano titranje

Alarmni signali

- Vratite ručicu slavine za toplu vodu/paru u ispravan položaj.
- Grupa kave mora biti umetnuta u aparat.
- Zatvorite servisna vratača.



Ne titra

- Ispraznite ladicu za sakupljanje taloga.



Titrajuće

- Umetnute ladicu za sakupljanje taloga.



Ne titrajući

- Unutar spremnika kave nema dovoljno kave u zrnu.

Ciklus možete ponovo pokrenuti nakon što ste napunili spremnik.



Ne titra

- Ponovno napunite spremnik vode.



Titrajući

- IZVAN UPOTREBE**

Isključite aparat putem glavnoga prekidača (iza aparata) i ponovno ga uključite. Ako se pogreška i dalje prikazuje, kontaktirajte centar za podršku.

RJEŠENJE PROBLEMA

Postupanje	Uzroci	Rješavanje
Aparat se ne uključuje.	Aparat nije priključen na električnu mrežu.	Priklučite aparat na električnu mrežu.
Kava nije dovoljno topla	Šalice su hladne.	Zagrijte šalice topлом vodom.
Topla voda ili para ne izlaze iz aparata.	Otvor cijevi za paru je začepljen.	Iglicom očistite otvor cijevi za paru. Prije nego započnete navedeni postupak, uvjerite se da je aparat isključen i hladan.
	Onečišćen Pannarello (ako postoji).	Očistite Pannarello.
Kava nije dovoljno kremasta. (Vidi napomenu)	Mješavina kave nije prikladna, kava nije svježe pržena ili je pregrubo samlijevana.	Promijenite mješavinu kave ili podesite mljevenje sukladno odjeljku "Podešavanje mlinca za kavu".
Aparatu je potrebno previše vremena da se zagrije ili je ograničena količina vode koja izlazi iz cijevi.	Protočni krug aparata je začepljen kamenjem.	Očistite aparat od kamenca.
Grupu kave nije moguće izvući.	Grupa kave nije u ispravnom položaju.	Uključite aparat. Zatvorite servisna vratašca i umetnите ladicu za skupljanje taloga. Grupa za pripremu kave će se automatski vratiti u početni položaj.
	Ladica za skupljanje taloga je postavljena na mjesto.	Prije nego izvučete grupu za pripremu kave, obavezno izvucite ladicu za skupljanje taloga.
Aparat melje ali kava ne izlazi. (Vidi napomenu)	Nedostaje vode.	Napunite spremnik vodom i ponovno napunite protok (odjeljak "Prvo korištenje ili korištenje nakon dugog razdoblja nekorištenja").
	Grupa kave je onečišćena.	Očistite grupu kave (odjeljak "Grupa kave").
	U sustavu nema vode.	Ponovno napunite sustav (odjeljak "Prvo korištenje ili korištenje nakon dugog razdoblja nekorištenja").
	Ekstreman događaj do kojeg dolazi kad aparat automatski podešava količinu (dozu).	Ispustite nekoliko kava na način opisan u odjeljku "Saeco Adapting System".
	Ispust je onečišćen.	Očistite ispust.
Kava je prevodenasta. (Vidi napomenu)	Ekstreman događaj do kojeg dolazi kad aparat automatski podešava količinu (dozu).	Ispustite nekoliko kava na način opisan u odjeljku "Saeco Adapting System".
Kava izlazi previše sporo. (Vidi napomenu)	Kava je preblaga.	Promijenite mješavinu kave ili podesite mljevenje sukladno odjeljku "Podešavanje mlinca za kavu".
	U sustavu nema vode.	Ponovno napunite sustav (odjeljak "Prvo korištenje ili korištenje nakon dugog razdoblja nekorištenja").
	Grupa kave je onečišćena.	Očistite grupu kave (odjeljak "Grupa kave").
Kava izlazi izvan ispusta.	Ispust je začepljen.	Očistite ispust i izlazne otvore istoga.

Napomena: ovi problemi mogu biti sasvim normalni ukoliko ste promijenili mješavinu kave ili u slučajevima kad se instalacija provodi po prvi puta; u tom slučaju pričekajte da aparat izvrši autoregulaciju na način opisan u odjeljku "Saeco Adapting System".

Za kvarove koji nisu obuhvaćeni gornjom tablicom ili u slučajevima kad predložena rješenja ne daju rezultate, obratite se centru podrške.

TEHNIČKI PODACI

Proizvođač zadržava pravo izmjene tehničkih značajki proizvoda.

Nominalni napon - Nominalna snaga - Napajanje	Vidi pločicu smještenu unutar vratača
Materijal kućista	Termoplastika/Metal
Dimenzije (š x v x d) (mm)	256 x 315 x 415
Težina	9 kg
Duljina kabela	1,2 m
Upravljačka ploča	S prednje strane
Pannarello (postoji samo kod nekih modela)	Posebno namijenjen za pripremu cappuccina
Spremnik vode	1,2 litara - Izvuciv
Kapacitet spremnika za kavu (g)	260
Kapacitet spremnika za talog	8
Pritisak pumpe	15 bar
Grijač	Inox
Sigurnosni uređaji	Termoosigurač

ODLAGANJE

- Izbacite iz upotrebe nekorištene uređaje.
- Iskopčajte utikač iz utičnice i prerežite električni kabel.
- Na kraju njegova životnoga vijeka, odložite uređaj na odgovarajuće sakupljaliste otpada.

Ovaj proizvod je usklađen s EU Direktivom 2002/96/EC.



Oznaka  na proizvodu ili njegovu pakiranju kazuje da ovaj proizvod možda nije moguće tretirati kao kućanski otpad. Stoga ga je potrebno odnijeti do prikladnog sakupljalista za reciklažu električne i elektroničke opreme.

Prikladnim odlaganjem ovoga proizvoda, pomoći ćete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okolinu i ljudsko zdravlje koje bi moglo prouzročiti neprikladno odlaganje ovoga proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliraju ovoga proizvoda, molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, službu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste proizvod kupili.

21

Rev.00 del 15-02-13



421940430811

21 **CR**

Proizvođač zadržava pravo izmjena bez prethodne obavijesti.



www.philips.com/saeco